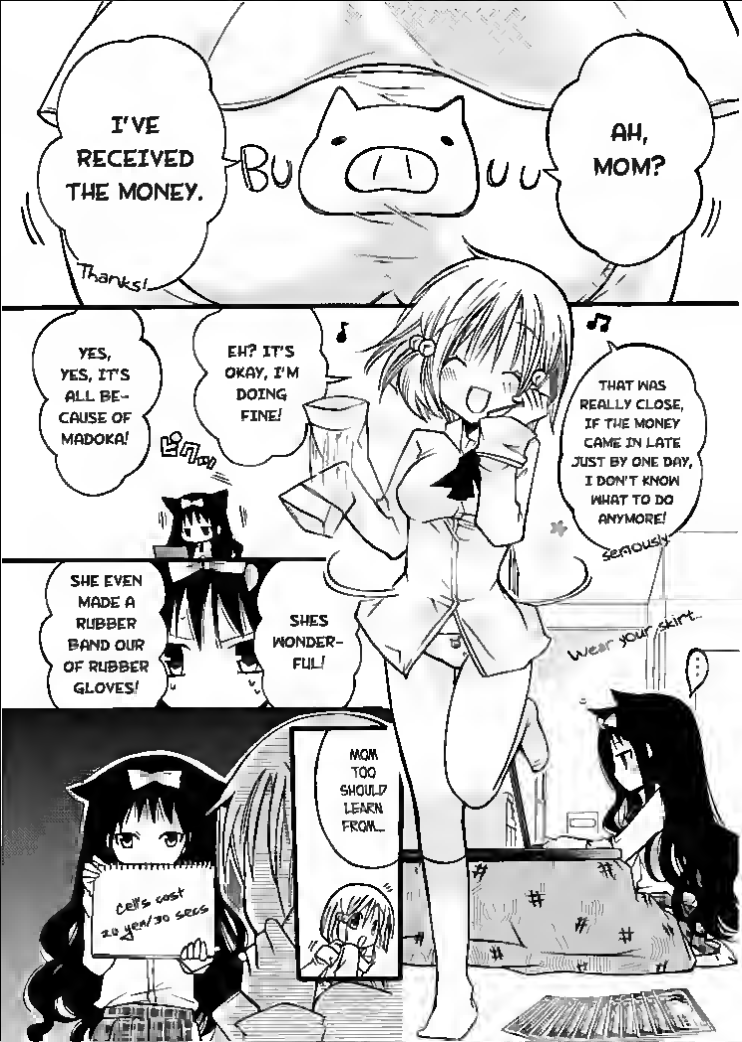
◆ THE LONG AWAITED PAYDAY!
THIS MONTH'S MONEY-SAVING DAYS STARTS!
THIS MONTH'S SALARY.
HERE YOU GO, MADOKA-SAN.
Salary
Year 21*
April's salary
*JAPANESE HEISEI YEAR STARTS 1989, SO 2007 IS YEAR 21.
YOU DESERVED IT, YOU WORK FAST. YOU COULD EARN MUCH MORE IF YOU WEREN'T A HIGH SCHOOL STUDENT
No no...
THANK YOU.
ぐらん...
THIS HAS NOTHING TO DO WITH MY FATHER.
HA HA AS EXPECTED FROM SUZUKI-SAMA'S DAUGHTER.
NO...THIS IS ENOUGH HOURLY WAGE FOR A STUDENT LIKE ME.
I have to study too...
So sorry?
It's okay

THE SECOND CHAPTER OF THE 2 GIRL STUDENTS MONEY-SAVING COMEDY!
Enjoy Money-Saving!
100
THE SECOND YEN: CELEBRATION ☆ PAYDAY!?
TOOYAMA EMA

MAY
1st
I...
I'm rich...
NO.
YOU GOT MY SHARE IN THERE TOO.


AH, MOM?
BU UU
I'VE RECEIVED THE MONEY.
Thanks!
THAT WAS REALLY CLOSE, IF THE MONEY CAME IN LATE JUST BY ONE DAY, I DON'T KNOW WHAT TO DO ANYMORE!
Seriously
EH? IT'S OKAY, I'M DOING FINE!
YES, YES, IT'S ALL BECAUSE OF MADOKA!
Wear your skirt...
SHES WONDERFUL!
SHE EVEN MADE A RUBBER BAND OUT OF RUBBER GLOVES!
MOM TOO SHOULD LEARN FROM...
Cell's cost 20 yen/30 secs

*BEAN SPROUTS
FATHER
(TEARY EYES
Mama...
200 YEN, I COULD BUY 7 PACKS OF MOYASHI* WITH THAT...
はぁ
はぁ
5 MINUTES... 5 MINUTES, THAT MEANS...
Ah, wait, your father wants—
WELL THEN!! PLEASE SAY HI TO POP TOO!!
Eh? wait—
HMM...? BUT WAIT?
OH...? SHE FINALLY LEARNED HER LESSON FROM LAST MONTH...?
YEP, THERE SHE GOES AGAIN...
It should be fine...
I'M RICH NOW.
THIS MONEY EATING BUG!!
THE PHONE RATE TO GERMAN IS 231 YEN EACH MINUTE...
YOU SHOULD CALL YOUR GRANDPA TOO SOMETIMES, MADOKA!
CALL HIM~♪
CALL HIM~♪
NO... I'D LIKE TO BUT...
BUT I'M THINKING OF SENDING AN EMAIL INSTEAD.
98
Windows
AH, THAT'S RIGHT, IT'S FREE.

YOUR GRANPA WOULD BE HAPPY...
IT'S OKAY, IT'S OKAY
ST STOP IT
TYPE
TYPE
TYPE
HERE!! HOLD THIS!!
PHOTOS... I HATE IT
LET'S SEND MADOKA'S PHOTO AS WELL.
ALRIGHT
SEND-ING IT... NOW!
DOESN'T THIS LOOK VERY STUPID?
HEY...
TYPE
TYPE
PIRORIRORIN♪
I WILL COME TO MEET YOU NOW.
LET'S GO TO SCHOOL!
OKAY!! I'VE WORE MY SKIRT!!
Grumble..

EH?
YES, I DID
HEY MOMO... DON'T TELL ME YOU JUST PUT IN 10,000 YEN IN YOUR WALLET?
AAH!
EH?
LET ME EXCHANGE IT WITH 10 SHEETS OF 1,000 YEN.
EEEEEH/?
AND WHILE YOU'RE AT IT, JUST PUT IN 2 SHEETS OF 1,000 YEN IN YOUR WALLET.
I JUST WANT TO FEEL HOW IT'S LIKE TO HAVE 10,000 YEN IN MY WALLET/
NO I WON'T/!
IF YOU PUT IN MORE, YOU WILL WASTE THEM.
O-ONLY 2,000 YEN/? WHY/? IT'S PAYDAY TODAY/

MORNING MONEY-SAVING DUO!
ring-
ring-
TODAY IS PAYDAY, RIGHT?
NO,
YOU OBVIOUSLY WILL USE IT.
YES, MA'AM!
COME CLOSER.
CHISE-SAN.
NFU HU HU...
*THE PICTURE ON 10,000 YEN MONEY
YOU DON'T UNDERSTAND, CHISE
WHY HIDEYO?
AH! YUKI-GI!!*...
I THINK 1 KOIKE TEPPEI* IS BETTER
10 Hideyos
IT'S QUANTITY OVER QUALITY!!
NO! HIDE-YO*!?
*THE PICTURE ON 1,000 YEN MONEY
*KOIKE TEPPEI IS A JAPANESE ACTOR AND SINGER

....THAT MEANS, THIS AFTERNOON WE'LL GO TO "THAT PLACE" RIGHT?
YES...THE PAYDAY MEANS WE'LL GO TO "THAT PLACE" FOR LUNCH!!
That place....
.....

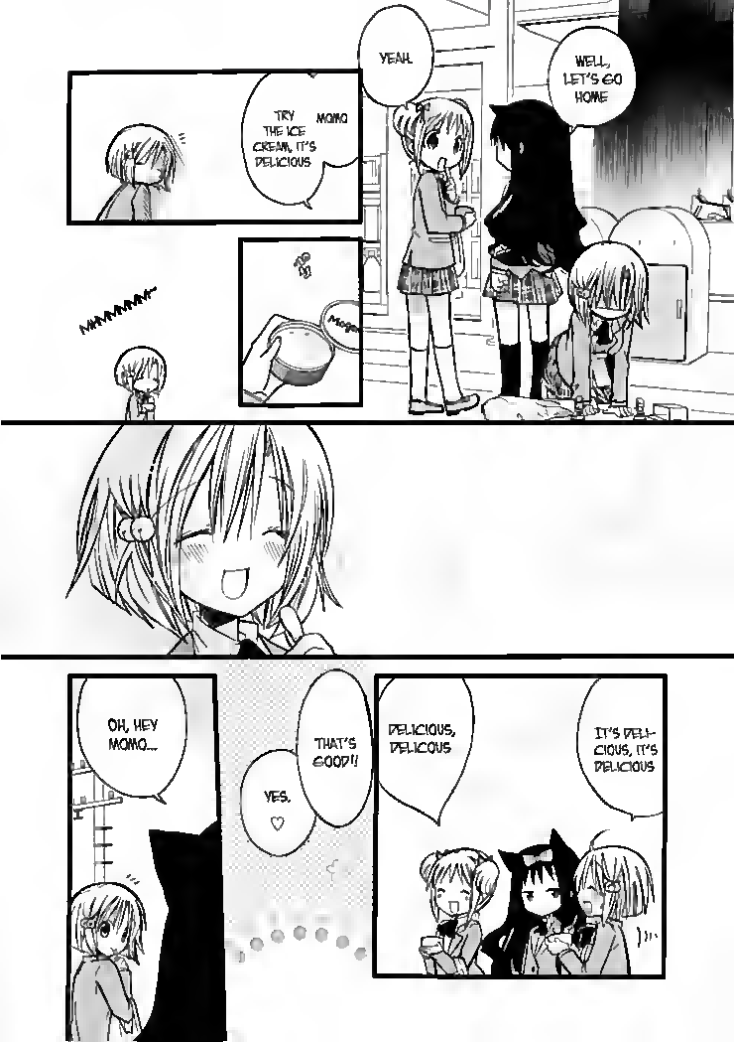
FamilyMart
24OPEN
TIME TO GET WILD!
BUYING LIKE A RICH GIRL AT A CONVE-NIENCE STORE!
Welcome~
AT THIS PLACE WE CAN BUY MORE STUFFS THAN THE SHOP WE USUALLY GO.
WE CAN EXPERIENCE WHAT IT IS TO BE RICH GIRLS~~
WHY DOES IT ALWAYS HAVE TO BE THE CONVI-NIENCE STORE...?
EW?
THAT'S ...YOU KNOW?
Maybe it's too late to ask...
YES.
Today is my allowance!
I spoil myself today!
アアアア

*KARAAGE IS FRIED CHICKEN
I'm hungry...
LET'S SEE, I WANT SANDWICH AND SALAD... AH, I WANT TO EAT KARAAGE* TOO.
Ha Ha Ha
THE MEALS IN THE CONVINIENCE STORE ARE AROUND 1,000 YEN.
サンド
サラダ
おべん
DOESN'T SHE JUST PUT IN ALL THE STUFFS SHE SEES...?
YES, THAT'S WHY YOU HAVE TO WATCH WHAT YOU BUY.
I'M BUYING DA-TTSU!
Magic Pass
BUT YOU'RE SKINNY!
I want one too...
...IF ALL JAPANESE ARE LIKE YOU GUYS, THE SCENERY WOULD GET BETTER.
?
THA-NKS?
YOU SHOULD LIP YOUR TENSION JUST FOR THE PAYDAY LIKE TODAY!!
MADOKA, YOU'RE NOT GOING TO BUY ANY-THING?
WELL, THIS CHOCO-LATE...
OH! NEW PROD-UCT!!
NEW PRODUC
I WAS PLAN-NING TO EAT IT.
Pure pow!
EEEEH!?
Convenience stores' products are great!

THAT'S A VERY CONVENIENT BRAIN...
I CAN IMAGINE WHAT IT TASTES LIKE, SO I DON'T NEED TO BUY IT
GULP
NO...
THAT'S A NEW PRODUCT!! AREN'T YOU CURIOUS!?
COME HERE, MADOKA! AND LOOK AT CHISE!! THIS!!
Are you that awesome?
Japan would be over...
like me...
It all Japanese...
OOOH!
It's cute!
HISTO-RICAL PLAY FIGURINE SERIES!!
YEP!! BUT I'M SURE ONE OF THEM IS INSIDE THESE BOXES.
YOU DON'T KNOW WHAT'S IN THERE, RIGHT?
YES!! I WANT ZENI-GATA OR ONIHEI'S FIGURINE!
MOMO, YOU REALLY LIKE THAT HUH?

*ZENIGATA: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/ZENIGATA_HEIJI
*ONIHEI: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/ONIHEI_HANKACHI%C5%8D

AH!
DOUBTFUL LOOK!
STA
RES
YOU DON'T HAVE ANY MORE SPACE TO PLACE THAT...
I'LL PUT THE FIGHTING FIGURINES FOR AUCTION!
BUT YOU WANT TO COLLECT THEM ALL, RIGHT...?
NO, JUST THESE 2!! I THINK THESE AS RE-WARDS TO MYSELF!!
I DON'T THINK YOU HAVE DONE ANYTHING TO DESERVE IT.
.....
IT'S A REWARD FOR ME TO HAVE SURVIVED BY EATING MOYASHI!!
NEZUMI KOZOU
NEZUMI KOZOU
¥1826


WELL, LET'S GO HOME
YEAH
TRY MOMO THE ICE CREAM, IT'S DELICIOUS
MMMMMMM~
Mogu
IT'S DELI-CIOUS, IT'S DELICIOUS
DELICIOUS, DELICOUS
THAT'S GOOD!!
YES. ♡
OH, HEY MOMO...

.....
I HAVE TO GO PAY OUR RENT AND OTHER STUFF.
COULD YOU BUY SOME STUFF FOR DINNER AFTER SCHOOL?
YES, I GUESS I COULD.
EH?
HAVE YOU GUYS EVER HAD A FIGHT BEFORE?
YOU TWO...
A FIGHT-
NEVER HAPPENED.
NO, WE HAD!!
ATCHOO!

eh?

WE HAD A FIGHT!!

WHEN?
SHOCKED
I... I DON'T REMEMBER...

55
HAAA!
59
HAAA!
YAAA!

THAT WAS... WHEN WE BOTH PLAYED T●BAL 2 ON PLAYSTA"—
EH? PLAYSTA—?
THE FIRST ONE? NOT THE SECOND?

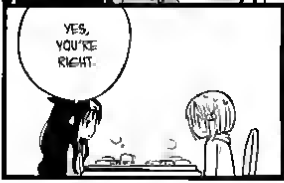
IT'S ONLY A GAME
I WON!!
K.O

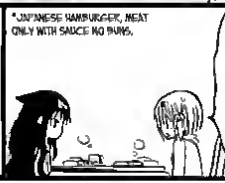
IT'S ONLY A GAME!!
Pyuuuu
I BEAT YOU AGAIN MADOKA!!
consecutive victories!
MA... MADO-KA!?
sniff
Or worse, suicide!?
Don't tell me she ran away from home again?
Where did she go?
What should I do...?
Wha...
SHE BOUGHT ICE CREAM AND WENT HOME
THEN AFTER 5 MINU-TES...
It was Sister Cup size too...
Ah...
WOW, I NEVER KNEW MADOKA HAS THAT KIND OF HABIT.
SHUT UP!!
Was that even right?

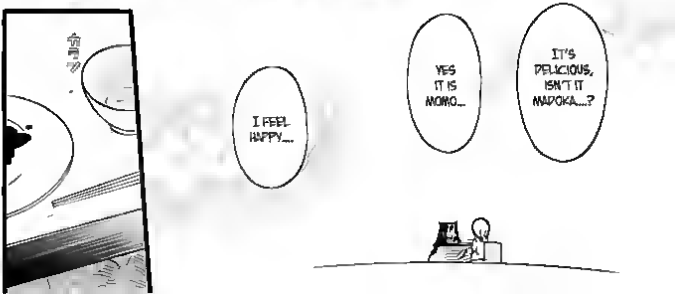
I HAVEN'T EATEN A GORGEOUS MENU LIKE THIS FOR A LONG TIME!!
WOW!!
"LET'S EAT!!
I KNEW WHEN I SAW YOU WROTE MINCED MEAT ON THE MEMO!!
WELL, IT'S ONLY FOR TODAY...
ITADAKIMASU"
ah!
THAT'S RIGHT, MADOKA!
ガサゴソ
?
LOOK!!
"THESE ARE THE MONEY-SAVING TECHNIQUES"!!

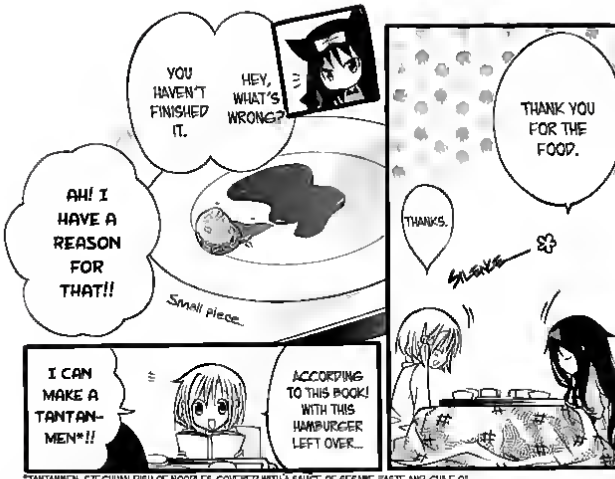
...EH?
STARTLED
I FOUND THIS WHEN I WAS ABOUT TO PAY AT THE REGISTER...
IF YOU FOLLOW THE BOOK...
WE COULD SAVE 100 THOUSAND YEN IN 3 MONTHS!!
So I bought it too!
It's amazing!!
HEY...
eh?
HOW MUCH IS THAT BOOK?
1980 YEN.

BUT! THIS IS DIFFERENT!! WE CAN LEARN HOW TO SAVE MORE MONEY WITH THIS BOOK, SO IT'S WORTH THE WHOLE 1980 YEN...
MOMO.
YOU CAN JUST GOOGLE IT TO FIND OUT THE TECHNIQUES!
And it's back to...!!!


YES, YOU'RE RIGHT.


*JAPANESE HAMBURGER, MEAT ONLY WITH SAUCE NO BUNS.
AH... ERMM...
I THINK IT'S NOT GOOD TO HAVE AN ARGUMENT WHILE EATING HAMBURGER*...

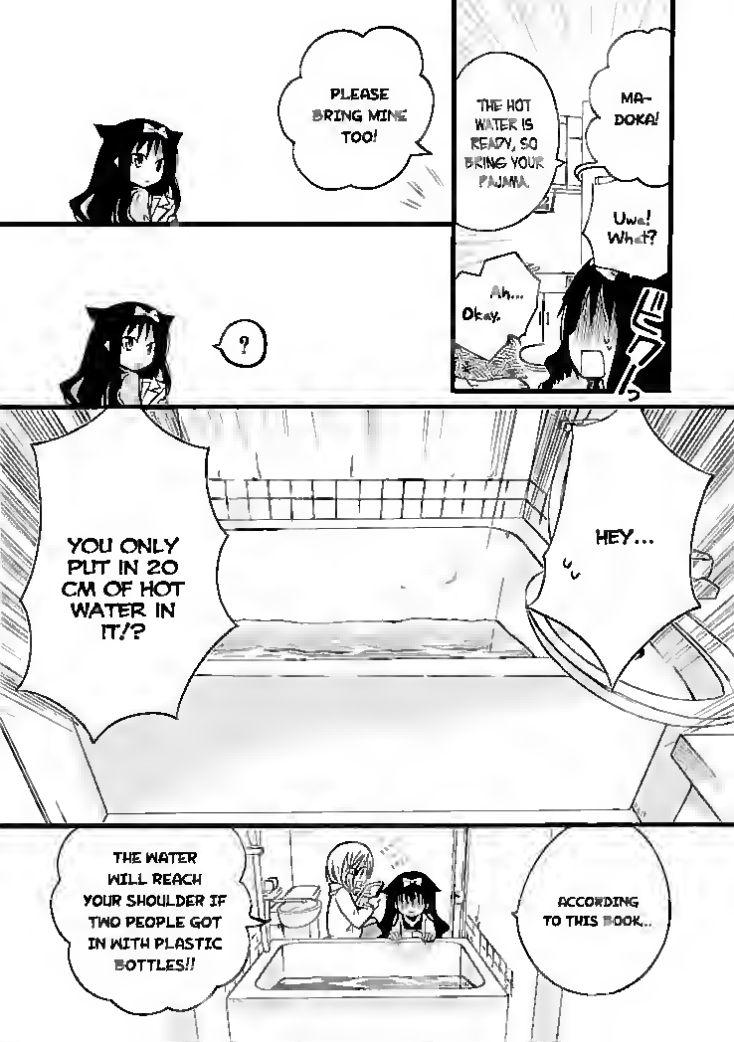

IT'S DELICIOUS, ISN'T IT MADOKA...?
YES IT IS MOMO...
I FEEL HAPPY...


THANK YOU FOR THE FOOD.
THANKS.
SILENCE
HEY, WHAT'S WRONG?
YOU HAVEN'T FINISHED IT.
AH! I HAVE A REASON FOR THAT!!
Small piece...
I CAN MAKE A TANTAN-MEN*!!
ACCORDING TO THIS BOOK! WITH THIS HAMBURGER LEFT OVER...

*TANTANMEN: SZECHUAN DISH OF NOODLES COVERED WITH A SAUCE OF SESAME PASTE AND CHILE OIL.

I JUST NEED TO BUY CHINESE NOODLES, GARLIC, AND PEANUT BUTTER
I'LL GO WASH THE DISHES.
WHY WOULD SHE DO THAT IF SHE CAN FINISH IT...
Wow, if you cool down the sugar it becomes silky!
*TL COMMENTS: WHAT? REALLY!?
PLEASE GO AND PREPARE THE BATHTUB
OKAY.

WELL...
I BET SHE'LL GET BORED WITH THAT BOOK IN 3 DAYS.
.....
AH, I JUST REMEMBERED I EXCHANGED 10 THOUSAND YEN EARLIER...
365 pcs
TODAY'S AND TOMORROW'S SHARE...


MA-DOKA!
Uwa! What?
THE HOT WATER IS READY, SO BRING YOUR PAJAMA.
Ah... Okay.
PLEASE BRING MINE TOO!
?
HEY...
YOU ONLY PUT IN 20 CM OF HOT WATER IN IT/?
ACCORDING TO THIS BOOK..
THE WATER WILL REACH YOUR SHOULDER IF TWO PEOPLE GOT IN WITH PLASTIC BOTTLES!!

...ARE YOU SERIOUS?
WHAT ARE YOU SAYING!? WE CAN SAVE 100 THOUSAND YEN!! 100 THOUSAND
THAT MEANS WE CAN SAVE 1 MILLION YEN IN 30 MONTHS!!
3 MORE DAYS... I HAVE TO ENDURE THIS FOR 3 MORE DAYS...
かぽーん
IT'S HARD TO MOVE!
Ahahaha~
YEAH...

BUT I DIDN'T KNOW YOU CAN INCREASE THE HOT WATER VOLUME WITH 2 PEOPLE.
THIS IS MY FAULT... MO-MO... YOU'RE DOING ALL OF THIS BECAUSE OF ME RIGHT?
eh?
I'M ALWAYS NOISY ABOUT MONEY...
AHH... SURE, MADOKA IS...
...
MADOKA IS LIKE A MOTHER
I'M REALLY GRATEFUL—
I CAN ALWAYS DEPEND ON YOU.

THAT'S BECAUSE I'VE BEEN IN THE TUB FOR TOO LONG!!
YOU'RE BLUSHING!!
hehe...
I'M GOING OUT...
YES, YES...
RIGHT MADOKA?
WE'RE GOOD FRIENDS
HEY... HOW DO I GET OUT OF HERE?
EH? YOU CAN'T GET OUT?
I KNOW WE ARE GOOD FRIENDS BUT I DON'T WANT MORE THAN THAT!
WOAHHH...
:
To be Continued
6/18

HTTP://MANGAHELPERS.COM/D/DBR

DBR
SCANLATIONS
EDITED BY
DORACON
TRANSLATED BY
EXPEL
Enjoy Money-Saving!
RAW PROVIDED BY
[DD][MU]
COMMENT BOX
hurray for new credits pag- erm new chapter! Before thanking me send your love to the translator and raw provider first! It's a bit unfair that you're reading our scanlation without being grateful to the people who made the scanlation possible in the first place. Also we're still recruiting in C-E and J-E translators and other staff for our group If you're interested drop by our MH homepage to apply/see more info.